

2016  
SAISON  
2017

# SOCIÉTÉ DE MUSIQUE

## LA CHAUX-DE-FONDS

20.10.16-09.05.17 | WWW.MUSIQUECDF.CH

DI 15 JANVIER 2017, 17H

SALLE DE MUSIQUE  
LA CHAUX-DE-FONDS

**Concert d'orgue annuel**

**Entrée libre, collecte**

**ANTONIO GARCIA** orgue

**JEANNE GOLLUT** flûte de pan



**ALESSANDRO MARCELLO** 1684-1750

Concerto en ré mineur

*Original pour hautbois et orchestre*

Andante

Adagio

Allegro

**JOHANN LUDWIG KREBS** 1713-1780

Fantaisie en fa mineur

*Original pour hautbois et orgue*

**JOSEF GABRIEL RHEINBERGER** 1839-1901

Sonate pour orgue n° 4 en la mineur op. 98

Tempo moderato (*pour orgue solo*)

Intermezzo (*pour hautbois et orgue, arrangement pour flûte de pan et orgue*)

Fuga Cromatica (*pour orgue solo*)

**SIGFRID KARG-ELERT** 1877-1933

Pastorale op. 48b

*Original pour violon et orgue*

**JEAN GUILLOU** né en 1930

Colloque n° 9 pour flûte de pan et orgue  
op. 71 (extraits)

**JEHAN ALAIN** 1911-1940

Trois mouvements JA 074 (transcrits pour  
flûte et orgue par Marie-Claire Alain)

**BÉLA BARTÓK** 1881-1945

Dances populaires roumaines Sz. 56

*Original pour piano solo*

Joc cu bâta (Danse du bâton)

Brâul (Danse du châle)

Pe loc (Sur place)

Buciumeana (Danse de Bucsum)

Poarga Româneasca (Polka  
roumaine)

Maruntel (Danse rapide)

*La Société de Musique, avec le soutien de la Ville de La Chaux-de-Fonds et du Théâtre populaire romand, offre annuellement à ses auditeurs un concert gratuit, destiné à mettre en valeur l'orgue de la Salle de musique et à souligner la rareté de la présence d'un instrument d'une telle qualité dans une salle de cette taille.*

Pan, fils d'Hermès, était un dieu de la mythologie grecque, mi-homme, mi-bouc. La musique et de nombreuses amourettes étaient ses préoccupations préférées. Ainsi, d'après les « Métamorphoses » du poète latin Ovide, il poursuivit une nymphe du nom de Syrinx, qui se cacha dans une rivière, prenant la forme d'un lit de roseaux. Pan cueillit ces plantes et les utilisa pour bricoler un instrument à vent qui prendra aussi bien le nom du dieu que de la nymphe. Cet assemblage de tuyaux, un des plus anciens instruments musicaux de l'histoire, se trouve, sous divers noms et diverses formes, un peu partout dans le monde. Citons comme exemple la Huayra-puhura péruvienne, le Pai hsiao chinois et, le plus connu, le Naï roumain, instrument que nous entendrons dans ce programme.

C'est à l'enthousiasme de Marcel Cellier que le Naï doit sa popularité en Europe de l'Ouest. Cet infatigable chercheur a publié de nombreux enregistrements qu'il a effectués dans différentes régions de Roumanie. De plus, ses concerts, où il jouait de l'orgue en duo avec le virtuose du Naï Georghe Zamfir, sont légendaires. Il est regrettable que Zamfir, qui lui doit sa carrière, se soit montré d'une ingratitude flagrante envers Cellier et se distingue depuis quelques années uniquement par ses tirades racistes contre les Tziganes.

La popularité de la flûte de pan a inspiré beaucoup d'arrangeurs - souvent eux-mêmes instrumentistes - à créer une littérature grandissante pour cet instrument, souvent en duo avec l'orgue, qui fait par ailleurs partie de la même famille. Il existe même dans le Dôme de Lund (Suède) un registre d'orgue dénommé « Flauto di Pan ».

Il va de soi que les « Danses Roumaines » de Bartók, écrites d'abord pour piano, ensuite pour orchestre de chambre, se prêtent particulièrement bien à une interprétation au naï.

MARCELLO  
KREBS  
RHEINBERGER  
KARG-ELERT  
GUILLOU  
ALAIN  
BARTÓK

Benedetto Marcello avait une multitude de talents : compositeur, chanteur, violoniste, écrivain, traducteur et fonctionnaire. On imagine l'envergure de ses journées de travail !

Johann Ludwig Krebs était l'élève favori de J.S. Bach. Son œuvre pour orgue est impressionnante, aussi bien par sa quantité que par sa qualité.

Rheinberger est un des rares compositeurs nés au Liechtenstein, à Vaduz. A sept ans, il jouait déjà de l'orgue, instrument pour lequel il composa de nombreux morceaux. Il a écrit également de nombreuses pièces de musique de chambre avec orgue, de la musique chorale et fut un enseignant très apprécié.

Sigfrid Karg-Elert commença sa carrière en tant que pianiste virtuose. Il allait se consacrer de plus en plus à la composition, avec une prédilection pour l'orgue, mais surtout pour l'harmonium. Il fait partie des

compositeurs les plus importants pour cet instrument.

Figure particulièrement douée et tragique, Jehan Alain trouva la mort à 39 ans dans la bataille des Flandres (1940). Sa sœur, Marie-Claire Alain, lui témoigna son affection en transcrivant trois de ses compositions pour flûte et orgue.

Le colloque n° 9 pour flûte de pan et orgue du brillant interprète Jean Guillou, dont nous entendrons des extraits, est la seule œuvre originale pour les deux instruments.

Commentaires : François Lilienfeld

## ANTONIO GARCÍA orgue

Antonio García est organiste. Il fait ses premiers pas en musique à l'accordéon avec Jean-René Glück. Il s'engage ensuite dans la pratique de l'orgue dans la classe de Bernard Heiniger à Bienne puis au Conservatoire de Lausanne dans la classe de Jean-François Vaucher. Il étudie également, durant une année, à l'Universität der Künste de Berlin dans les classes d'orgue de Leo van Doeselaar et Paolo Crivellaro. Il obtient finalement différents titres : en 2007 un diplôme d'études supérieures musicales, en 2008 un diplôme d'enseignement puis en 2010 le Master d'interprétation de concert, délivré par le Haute Ecole de Musique de Lausanne.

En qualité d'organiste, il s'est déjà produit en tant que soliste dans de nombreuses églises. Il a notamment participé à la création d'une œuvre du compositeur neuchâtelois Steve Muriset, « Le Jour étoilé », ainsi qu'à celle de la compositrice russo-américaine Lera Auerbach, « Requiem for Icarus », au sein du Verbier Festival Orchestra. Il est également le concepteur du spectacle « ALICE » qui a été donné en français et en allemand dans huit églises déjà et qui inspire directement la création de « Planète Bille », spectacle qui fut créé en 2013 à la Collégiale de Neuchâtel.

En parallèle, il s'applique à poursuivre la pratique de l'accordéon, notamment dans le trio de tango Tres vientos ou en accompagnant les chanteurs « pop » de B-Twin. Aujourd'hui, Antonio García est de retour en Suisse après avoir passé deux ans à Groningen aux Pays-Bas ainsi qu'à Hamburg, où il a étudié l'orgue avec Erwin Wiersinga, Wolfgang Zerer, Theo Jellema et Pieter van Dijk, le clavecin avec Johan Hofmann et Menno van Delft et le piano avec Nata Tsvireli.

Depuis juillet 2013, il est l'organiste titulaire de l'Église française de Berne.

## JEANNE GOLLUT flûte de pan

Passionnée par son instrument depuis son plus jeune âge, Jeanne Gollut choisit d'en faire son métier et entreprend en 2001 des études professionnelles à la Haute Ecole de Musique de Lausanne et à la Société Suisse de Pédagogie Musicale. Elle y suit les cours de Michel Tirabosco et obtient avec mention un diplôme d'enseignement puis un diplôme de virtuosité.

Actuellement, Jeanne Gollut partage son temps entre sa carrière de concertiste et l'enseignement de son instrument au Conservatoire de musique de Montreux-Vevey-Riviera. Elle se produit régulièrement dans plusieurs formations de musique de chambre. Ses collaborations avec différents musiciens lui permettent d'aborder un large éventail de styles musicaux et de mettre en valeur un instrument souvent considéré comme exclusivement folklorique. En 2005, elle s'associe avec la harpiste Julie Sicre, créant le duo Arpane ; les deux musiciennes interprètent un répertoire de musique française du début du XXe siècle et ont enregistré en 2010 un disque très bien accueilli par la critique. Avec l'organiste Antonio García, elle joue depuis 2006 un répertoire baroque, romantique et contemporain. Plus récemment, elle s'est associée avec le guitariste Alessio Nebiolo pour proposer un programme de caractère, composé principalement de musiques latines et sud-américaines. Elle fait aussi partie du Tangora Trio (flûte de pan, guitare et piano), ensemble très actif qui a déjà enregistré deux disques et exploré de nombreux répertoires (musiques populaires, jazz, thèmes célèbres du cinéma, etc.). Enfin, elle a joué en tant que soliste avec différents orchestres suisses, interprétant, entre autres, le *Concerto pour flûte et harpe* de W. A. Mozart, la *Ballade et Danse* de Gyorgy Ligeti, le *Concerto pour deux flûtes en mi mineur* de G. Ph. Telemann.

Déterminée à valoriser l'image de son instrument, Jeanne Gollut s'efforce de faire connaître la flûte de pan auprès des

compositeurs. Ainsi, plusieurs œuvres ont déjà été écrites pour elle par des compositeurs suisses, notamment : *Ballade* (pour flûte de pan et harpe), *Divertimento* (pour flûte de pan et harpe) et *Trois Esquisses* (double concerto pour flûte de pan et harpe) de Michel Hostettler ; *Instants* (pour flûte de pan et quatuor à cordes), créé avec le quatuor Sine Nomine et *ABCChemin6.0* (pour dixtuor) de Dominique Gesseney-Rappo ; *Wind-Wood* (pour flûte de Pan et marimba) de Stéphane Borel. Les succès de ces œuvres originales ont encouragé d'autres compositeurs à écrire pour la flûte de pan, et plusieurs projets sont actuellement en préparation, avec la perspective réjouissante de voir la flûte de pan intégrer des orchestres et de petits ensembles de musique de chambre.

## PROCHAINS CONCERTS

**DIMANCHE 22 JANVIER 2017, 17H**

Salle de musique, La Chaux-de-Fonds

SIXIÈME CONCERT GRANDE SÉRIE

**SCHAROUN ENSEMBLE DE LA**

**PHILHARMONIE DE BERLIN**

**DIMANCHE 5 FÉVRIER 2017, 17H**

Salle de musique, La Chaux-de-Fonds

SEPTIÈME CONCERT GRANDE SÉRIE

TROISIÈME CONCERT SÉRIE DÉCOUVERTE

**LOUIS LORTIE** piano - *PORTRAIT IV*

Cours d'interprétation le 6 février de 14h à 17h

Conservatoire neuchâtelois, salle Faller

**VENDREDI 10 FÉVRIER 2017, 20H15**

Salle Faller, La Chaux-de-Fonds

TROISIÈME CONCERT SÉRIE PARALLÈLES

**MIRIAM AELLIG** soprano

**MONIQUE VARETZ** mezzo-soprano

**SYLVAIN JACCARD** ténor

**SYLVAIN MUSTER** basse

**VALÉRIE BRANDT** et **GILLES LANDINI**

piano à 4 mains

**VENDREDI 17 FÉVRIER 2017, 20H15**

Salle de musique, La Chaux-de-Fonds

HUITIÈME CONCERT GRANDE SÉRIE

**LUCERNE SYMPHONY ORCHESTRA - LSO**

**JAMES GAFFIGAN** direction

**AUGUSTIN HADELICH** violon

[www.musiquecdf.ch](http://www.musiquecdf.ch)

